



Per incarichi superiori a 5.000 Euro

Codice selezione **2099**

AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITÀ DI SUPPORTO NELL'AMBITO DEL PROGETTO "SERVIZIO STAGE - MONITORAGGIO"

IL DIRETTORE GENERALE

- Vista la Legge n. 168/89;
- Visto l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm.ii.;
- Visto l'art. 81 comma 2 lettera b) del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la delibera del Comitato di Indirizzo del Centro per l'Orientamento allo Studio e alle Professioni (di seguito COSP) del 22/06/2023;
- Considerato che con avviso Prot. n. 0023539/23 del 15/06/2023 la Direttrice del COSP, Dott.ssa Barbara Rosina, ha emesso un avviso interno volto a reperire una professionalità per ricoprire l'incarico di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;

DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di un incarico di collaborazione a favore del COSP nell'ambito del Progetto "**Servizio Stage - monitoraggio**", da svolgersi sotto la guida della Dott.ssa Barbara Rosina.

Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli, è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per attività di collaborazione nell'ambito del progetto "Servizio Stage - monitoraggio".

In particolare la/il collaboratrice/ore dovrà raggiungere i seguenti obiettivi:

- ❖ Fornire supporto all'Ufficio Stage del COSP in riferimento alle azioni di monitoraggio (lato laureati e aziende) dei tirocini extra-curricolari attivati;
- ❖ Collaborare con l'Ufficio Stage nel fornire supporto agli studenti e ai laureati - anche "internazionali" - per l'attivazione degli *stage*;



- ❖ Contribuire alla creazione e al mantenimento della rete di enti e aziende promotori di *stage* per i Corsi di Studio del nostro Ateneo;
- ❖ Supportare l'ufficio Stage nella realizzazione di tirocini attivati con aziende ed enti stranieri e nella gestione dei contatti in lingua inglese con le controparti internazionali.

Svolgendo le seguenti attività:

- ❖ Supporto all'Ufficio Stage per le azioni di monitoraggio dei tirocini attivati e conclusi, attraverso la piattaforma di *placement* dedicata.
- ❖ Supporto alle aziende per l'attivazione delle *partnership* per il *placement*, ai fini dell'inserimento in *stage* degli studenti e dei laureati dell'Ateneo.
- ❖ Supporto agli studenti e ai laureati nelle azioni necessarie per l'attivazione di *stage*.
- ❖ Supporto all'Ufficio Stage per la gestione dell'utenza straniera, al fine di agevolare lo svolgimento di tirocini. La/il collaboratrice/ore saprà quindi approcciarsi opportunamente a studenti provenienti da differenti *background* culturali, sociali e linguistici, fornendo supporto e mediazione nella relazione con le aziende italiane interessate a ospitarli per una esperienza di *stage*. Supporterà inoltre l'Ufficio nella gestione dei rapporti con gli enti e le aziende all'estero, esprimendosi in lingua inglese e/o in altra lingua straniera, promuovendo l'attivazione dei tirocini presso queste realtà.
- ❖ La/il collaboratrice/ore sarà coinvolta/o in periodiche riunioni di controllo dell'attività di monitoraggio dei tirocini, anche con i referenti dei diversi Corsi di Studio.
- ❖ La/il collaboratrice/ore potrà infine essere coinvolta/o nella progettazione e conduzione di *workshop* e incontri di gruppo per gli studenti italiani/stranieri sulle tematiche relative alla promozione degli *stage* e nella realizzazione di report ed analisi quantitative e qualitative.

Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.

Art. 3

La collaborazione, della durata di 12 mesi, prevede un corrispettivo complessivo di Euro 20.000,00 al lordo di ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico della/del Collaboratrice/ore.

Art. 4

Requisiti necessari ai fini dell'ammissione:

- ❖ Diploma di Laurea nell'ambito della Mediazione Linguistica e Culturale.



Criteri di valutazione (punteggio totale pari a 100):

- ❖ Esperienza nell'ambito di uffici preposti alla promozione e attivazione di convenzioni e tirocini, preferibilmente in ambito universitario (fino a 50 punti);
- ❖ Esperienza nell'ambito della traduzione e nell'interpretariato (fino a 20 punti);
- ❖ Conoscenza della lingua inglese (fino a 15 punti);
- ❖ Conoscenza di una seconda lingua straniera (fino a 15 punti).

Le/i candidate/i devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale; non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali. Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con una/un professoressa/ore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo nonché, in riferimento alle attività di studio o consulenza, i soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza.

Art. 5

La selezione viene effettuata sulla base della valutazione dei curricula vitae e dei requisiti richiesti nell'art 4. Il punteggio è espresso in centesimi e le/i candidate/i che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro e non oltre **le ore 12 del giorno 11/01/2024**.

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili¹.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

¹ La modulistica è disponibile in calce alla [pagina](#) di pubblicazione del bando di riferimento.



a) Mediante PEC

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) unimi@postecert.it (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione 2099 - COSP "Servizio Stage - monitoraggio"**). L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 Megabyte. La/il candidata/o che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

b) Mediante Posta Elettronica ordinaria (PEO) secondo le stesse modalità riportate nel punto a)

Oppure è possibile inviare la domanda per posta elettronica ordinaria solo se la/il candidata/o non possiede l'indirizzo PEC di cui al punto a). Si precisa che l'invio della domanda mediante posta elettronica ordinaria deve includere la richiesta di esplicita conferma di ricezione da parte della/del destinataria/o che sarà archiviata come ricevuta di consegna ed esibita a richiesta dell'Ateneo. La conferma deve essere richiesta all'indirizzo mail barbara.rosina@unimi.it.

Art. 8

La Commissione sarà nominata dopo la scadenza del presente avviso pubblico con determina del Direttore Generale.

Art. 9

Alla/al candidata/o dichiarata/o vincitrice/ore sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

Art. 10

Ai sensi del D. Lgs. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Protezione dei dati, o più brevemente, RGPD) e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dalla/ dal collaboratrice/ore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito *web* d'Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. 14/03/2013 n. 33 in materia di trasparenza, i curricula delle/dei vincitrici/ori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito *web* dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Art. 11

La Responsabile del procedimento di selezione è la Dott.ssa Anna Tavano - *e-mail*: anna.tavano@unimi.it. Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Incarichi e Collaborazioni Esterne, *e-mail*: lavoroautonomo@unimi.it.

IL DIRETTORE GENERALE
Roberto Conte